**Rheoliadau drafft Cynlluniau Strategol**

**Cymraeg mewn Addysg (Cymru)**

**2013**

**Sylwadau ar y ddogfen ymgynghorol**

**gan**

**Gronfa Glyndŵr yr Ysgolion Cymraeg**

### Rhagarweiniad

1. Mae’r Rheoliadau yn delio â dau fater sylfaenol, sef asesu’r galw am addysg Gymraeg, a chynllunio darpariaeth addysg Gymraeg ar ôl ystyried y galw. Ar y cyfan mae’r Rheoliadau yn dderbyniol iawn. Serch hynny, **mae angen mwy o fanylder mewn rhai mannau, ac mae lle i gryfhau’r neges mewn mannau eraill.**

2. Mae amserlen gweithredu’r rheoliadau yn hynod o dynn ond, o gofio’r llusgo traed a fu ynghylch cyflwyno’r cynlluniau gwirfoddol yn y gorffennol, mae’r Rheoliadau hyn yn cyfleu neges bositif iawn. Er hyn, **awgrymir isod sut y gellid cryfhau’r trefniadau** (paragraff 10).

3. Mae un mater pwysig wedi ei adael braidd yn benagored – sef y rhyddid i Awdurdodau Lleol (ALl) ddehongli canlyniadau’r asesiadau a gynhelir ganddynt fel y mynnont. **Mae angen tynhau ar hyn** (paragraff 11).

### Sylwadau penodol

4. Rheoliad 3 : Asesiad addysg cyfrwng Cymraeg

Dywedir yma bod rhaid i bob awdurdod lleol gynnal asesiad o’r galw am addysg Gymraeg bob 3 blynedd, a hynny yn y ffurff a ddiffinnir yn Atodlen 1. Nid yw’n eglur pwy fydd yn derbyn yr holiaduron.

Mae’r holiadur yn cyfyngu ei gwestiynau i rieni plant o dan 2 flwydd oed – ond nid yw’n eglur a fydd pob tŷ yn yr ardal yn derbyn holiadur, neu a fydd yr holiadur yn cael ei gyfyngu i gyfeiriadau lle mae disgwyl i blant o dan 2 flwydd oed fodoli. Yn y gorffennol mae asesiadau wedi bod yn gyfyngedig oherwydd iddynt ddibynnu ar wybodaeth gan awdurdodau iechyd am enedigaethau.

Yr unig beth a ddywedir yn y Rheoliad yw y dylai’r asesiad gynnwys yr ardal gyfan neu unrhyw ran ohoni a benderfynir gan y Gweinidogion. **Mae angen i’r Rheoliad fod yn fwy eglur ynglŷn â phwy sydd i dderbyn yr holiadur.**

5. Rheoliad 3(1)(b)

Beth petai ALl wedi cynnal asesiad o fewn y 3 blynedd diwethaf ond un nad oedd yn cydymffurfio â’r Rheoliadau newydd? Oes modd iddynt ohirio cynnal asesiad newydd o dan y Rheoliadau hyn? Mae diffiniad “asesiad addysg cyfrwng Cymraeg” yn Rheoliad 2 yn awgrymu fel arall gan ei bod yn ofynnol i’r asesiad fod yn unol ag Adran 87(1) o Ddeddf 2013, sy’n datgan: “Caiff Gweinidogion Cymru wneud rheoliadau ynghylch cynlluniau strategol Cymraeg mewn addysg”.

**Os felly, paham y cyfeiriad at y 3 blynedd diwethaf?**

6. Atodlen 1 : Rhan 1

Mae cwestiynau 3, 4 a 5 yn y rhan yma’n ceisio sefydlu a ydy pellter i’r ysgol yn ffactor pwysig yn y dewis rhwng Addysg Gymraeg ac Addysg Saesneg. Mae digon o dystiolaeth bod hyd y daith i’r ysgol yn gwneud gwahaniaeth. Ond a ydy’r holwr yn sôn am sefyllfa sy’n bodoli neu sefyllfa ddamcaniaethol? Gall hyn greu ansicrwydd. **Mae angen aralleirio’r cwestiynau hyn i wneud y sefyllfa’n fwy eglur.**

Cwestiwn 3. Mae’r cwestiwn yn seiliedig ar ysgol sydd “fwy na 2 filltir” o’r cartref ond mae’n debyg y byddai ateb rhiant i’r cwestiwn yn wahanol petai’r ysgol 2.5 milltir i ffwrdd, o’i chymharu ag ysgol sydd 10 milltir i ffwrdd. **Dylid aralleirio cwestiwn 3 i adlewyrchu’r sefyllfa hon.**

Cwestiwn 5. Mae cwestiynau 3 a 4 yn cyfeirio’n benodol at “ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg” ond mae cwestiwn 5 (yn y Gymraeg a’r Saesneg) ond yn cyfeirio at “ysgol cyfrwng Cymraeg”. Gall hyn gynnwys ysgolion cynradd ac uwchradd – a byddai ymateb rhiant, yn sicr, yn ddibynnol ar oed y plentyn. **Felly, ai camgymeriad drafftio yw hyn?**

7. Atodlen 1 : Rhan 2

Mae paragraff (a) yn cyfeirio at “ddiben yr ***asesiad*** addysg cyfrwng Cymraeg” ac nid at ddiben **addysg** Gymraeg. Nid oes cyfeiriad at gynnwys yn y wybodaeth a anfonir at rieni wybodaeth am fanteision addysg Gymraeg. Fe wyddys am rai ALl a fu, yn y gorffennol, yn fodlon dosbarthu, yn eu hasesiadau, wybodaeth am addysg Gymraeg a ddarparwyd gan MM/RHAG.

**Yn ôl strategaeth y Llywodraeth i hybu’r Gymraeg, a gyhoeddwyd ym mis Mai 2013, mae am weld cynnydd yn y nifer o bobl sy’n gallu siarad Cymraeg ac mae’n pwysleisio Strategaeth Addysg Cyfrwng Cymraeg y Llywodraeth fel elfen hanfodol wrth greu siaradwyr Cymraeg y dyfodol. Dywed y strategaeth honno mai addysg cyfrwng Cymraeg o’r blynyddoedd cynnar, gyda dilyniant ieithyddol cadarn drwy bob cyfnod addysg, sy’n cynnig yr amodau gorau ar gyfer meithrin dinasyddion dwyieithog y dyfodol. Mae paragraff 2.18 o’r strategaeth yn crynhoi manteision dwyieithrwydd.**

**Yn sgil hyn, credwn, felly, ei bod yn rhesymol disgwyl i Rhan 2 ei gwneud yn ofynnol i’r wybodaeth a ddosberthir gan awdurdodau lleol, fel rhan o’u hasesiad, gynnwys gwybodaeth am fanteision dwyieithrwydd ac addysg Gymraeg.**

8. Atodlen 2

Yn rhan 7, mae’r geiriad “Datganiad yn nodi ***a fydd*** yr awdurdod lleol yn sefydlu fforwm addysg cyfrwng Cymraeg”, yn awgrymu nad yw’n ofynnol i ALl wneud hynny.

Dylid newid hyn i: **“Datganiad yn nodi y bydd yr awdurdod lleol yn**

**sefydlu fforwm addysg cyfrwng Cymraeg ynghyd ag aelodaeth (neu sail aelodaeth) y fforwm hwnnw.”**

9. Rheoliad 9 : Ymgynghori

 O dan gymal (1)(h) gall ALl ymgynghori ynghylch y cynllun drafft â chymdeithasau rhieni, MM a RhAG, ond mae angen cryfhau y Rheoliad er mwyn gwneud hynny’n ofynnol.

Dylid enwi Cymdeithasau Rhieni/Athrawon, MM a RhAG yn gyrff y dylid ymgynghori â hwy.

10. Amseriad

Nodir y bydd y Rheoliadau yn dod i rym ar 1 Medi 2013. Yn Rheoliad 9 (3) nodir bod angen i ALl ymgynghori ar y cynllun drafft am gyfnod “heb fod yn llai na deuddeng wythnos” ac yna gyflwyno’r cynllun cyntaf i Weinidogion Cymru i’w gymeradwyo “heb fod yn hwyrach na 20 Rhagfyr 2013.” [Rheoliad 6 (1)]. Ni cheir cyfeiriad at amserlen cymeradwyo/addasu’r drafft ond dywedir yn Rheoliad 7 (1) bod “Rhaid cyhoeddi’r cyllun cyntaf heb fod yn hwyrach na 1 Mehefin 2014”.

 Yn Rheoliad 4 (1) dywedir bod y “cynllun cyntaf yn cael effaith am y cyfnod sy’n dechrau ar 1 Ebrill 2014 ac sy’n dod i ben ar 31 Mawrth 2017” ac yn Rheoliad 10 (1) dywedir bod rhaid i ALl adolygu’r cynllun “heb fod yn hwyrach na 20 Rhagfyr bob blwyddyn, gan ddechrau yn 2014”. Hefyd, mae Rheoliad 11 (1) yn datgan bod rhaid i ALl gyhoeddi adroddiad ar y cynnydd sydd wedi ei wneud o dan y cynllun “heb fod yn hwyrach na 1 Mehefin bob blwyddyn gan ddechrau yn 2014”.

Serch hyn i gyd, nid yw’n eglur pa bryd y gellid disgwyl i’r asesiadau cyntaf gymryd lle.

Mae adran 85(7) o Ddeddf 2013 yn datgan: “Rhaid i ALl gymryd pob cam rhesymol i weithredu ei gynllun strategol Cymraeg mewn addysg ... a gymeradwywyd.”

**A fyddai’n fanteisiol petai’r Rheoliadau yn cynnwys cymal yn ei wneud yn ofynnol i ALl gynnal yr asesiad cyntaf o fewn (cyfnod penodol) i gyhoeddiad y cynllun cyntaf?**

**Yr opsiwn arall fyddai gwelliant i Atodlen 2 i gynnwys:“Datganiad yn nodi pa bryd y bydd yr ALl yn cynnal yr asesiad cyntaf”.**

### I gloi

11. Dehongli canlyniad yr asesu

Nid oes dim yn y Rheoliadau ynglŷn â dehongli canlyniad yr asesu. Mae’n hysbys nad yw pawb yn ateb holiaduron fel y rhai a ddarperir yn y Rheoliadau. Yn y gorffennol mae awdurdodau lleol sy ddim am helaethu eu darpariaeth ar gyfer addysg Gymraeg wedi cynnal asesiadau a wedyn dweud nad yw lefel yr ymateb yn ddigonol i hawlio iddynt weithredu i agor ysgolion Cymraeg. Ar y llaw arall, mae awdurdodau eraill wedi bodloni derbyn atebion oddi wrth 33% fel rhai cynrychioladol ac wedi agor ysgolion i gwrdd â’r galw – a’u llenwi!

Anodd gwybod sut y gellid deddfu ar fater dehongli, ond mae’n fater pwysig i’w ystyried a byddai’n werthfawr cael arweiniad clir yn rhan o’r Rheoliadau.

### Diwedd

**&&&&&&&&&&&&&&&&**